

Japania Esperanto-Instituto (JEI)
一般財団法人日本エスペラント協会

La 49-a Esperanto-Seminario, Ranzan (Saitama)
**第49回エスペラントセミナリーオ
嵐山（埼玉）**



Esperanto-Seminario dum la Ora Semajno estas ĉiujare bona okazo por intensiva lernado de Esperanto. Sufiĉe ĝuu "la mondo de Esperanto"-n en bela seminariejo. Via Esperanto-nivelo certe altiĝos kiam vi hejmeniros.

ゴールデンウィーク中のエスペラントセミナリーオは、年に一度の集中学習のよい機会です。すばらしい施設で、思い切りエスペラントの世界を楽しみましょう！
帰る頃には、あなたのエスペラントのレベルはきっと上がっていることでしょう。

Ŝtata Eduk-Centro por Virinoj 国立女性教育会館

Kontakto-adreso / お問い合わせ・お申込み

ES-49 ĉe Japania Esperanto-Instituto / 日本エスペラント協会 第49回セミナリーオ係
〒162-0042 Tokyo-to Sinzyuku-ku Waseda-mati 12-3 / 新宿区早稲田町12-3
telefono/電話: (03)3203-4581 telefakso/FAX: (03)3203-4582
retpoŝto/電子メール: sem@jei.or.jp
retejo/ホームページ: <https://sites.google.com/site/esperantoseminario/>

Seminariejo / 会場

Ŝtata Eduk-Centro por Virinoj” <http://www.nwec.jp>

JP-355-0292 Saitama-ken Hiki-gun Ranzan-mati Sugaya 728 TEL:0493-62-6711

Piediru ĉ. 15 minutojn ekde la stacidomo Musasi-Ranzan de Linio Tōbu-Tōzyō ĝis Musasi-Ranzan. Oni bezonas ĉ.60 minutojn ekde Ikebukuro (per Kaisoku快速 aŭ Kyūkō急行 trajnoj). ĉ.7 minutojn ekde Ogawa-mati.

国立女性教育会館

<http://www.nwec.jp>

〒355-0292

埼玉県比企郡嵐山町菅谷728

電話:0493-62-6711

東武東上線「武蔵嵐山」駅から
徒歩15分。武蔵嵐山へは池袋から

快速か急行で約60分（快速・急行は

1時間に3本あります。）小川町から約7分。



Tagordo / 日程

2016/04/29 (vendredo)

11:00-12:30 Ekzameno de JEI / 検定試験

13:30-14:30 Malfermo / 開会式

14:30-17:30 Leciono 1 / 学習 1

18:00-19:00 Vespermanĝo / 夕食

19:00-20:30 Gaja Vespero

2016/04/30 (sabato)

07:30-08:30 Matenmanĝo / 朝食

09:00-12:00 Leciono 2 / 学習 2

12:00-13:00 Tagmanĝo / 昼食

13:00-15:00 Komuna kunsido / 共通番組

15:00-17:00 Leciono 3 / 学習 3

18:00-19:00 Vespermanĝo / 夕食

19:00-20:30 Komuna kunsido / 共通番組

2016/05/01 (dimanĉo)

07:30-08:30 Matenmanĝo / 朝食

09:00-11:00 Leciono 4 / 学習 4

11:15-12:00 Fermo / 閉会式

Ekzameno / 検定試験 (希望者のみ)

○ La 4-a grado / 4級 (kotizo: 1000 enoj / 1000円)
Nivelo por tiu, kiu kapablas legi/skribi Esperanton de elementa kurso, kaj fari simplan sinprezenton responde al demandoj. / 初級程度のエスペラントの読み書きができて、簡単な自己紹介が一問一答式のできる人のレベル。筆記試験60分、会話試験。

○ La 3-a grado / 3級 (kotizo: 2000 enoj / 2000円)
Nivelo por tiu, kiu kapablas legi/skribi facilajn frazojn de Esperanto, kaj fari spontanegan sinprezenton. / エスペラントの易しい文の読み書きができて自発的な自己紹介ができる人のレベル。筆記試験60分、会話試験。

○ La 2-a grado / 2級 (kotizo: 3000 enoj / 3000円)
Tiu, kiu sukcesas en tiu nivelo, havas sufiĉan kapablon kiel gvidanto por elementa kurso. / この級に合格する人は、初級講習の講師になる十分な学力があります。筆記試験90分、会話試験。

※ (Ekzameno de la 1-a grado ne okazos en tiu ĉi Seminario. Nur en la Japana Kongreso vi havas ŝancon ekzameniĝi. / このセミナーオでは1級の試験は行われません。日本大会でのみ受験できます。) ※detaloj / 詳細: <http://www.jei.or.jp/>

Elementa Klaso

“Ludu skeĉon kun sufloro” Gvidas s-ino AIHARA Misako

Vi tute ne bezonas parkere memori dialogojn. Vi lernos kaj spertos kiel fari frazojn kaj daŭrigi konversacion. Nur kuraĝo kaj volo estas necesa por eliri el la tunelo de komencanta nivelo. Vi ankaŭ havos tempon paroli sola kun la gvidanto.



初級クラス

「プロンプター付き寸劇を楽しもう。」 講師 相原美紗子さん

セリフを暗記する必要はありません。作文をし、会話を続ける方法を体験しましょう。勇気と心意気さえあれば、初級レベルのトンネルを抜けるには充分です。他に講師と1対1の会話の時間があります。

Meza Klaso 1

“Lernado per uzado” Gvidas s-ro HIROTAKA Masaaki

Uzado estas la plej bona lernado de lingvo. Por progresi en Esperanto-lernado oni bezonas senhezite uzi ĝin. Sed ni ne bezonas flue paroli. Ni antaŭeniros testude paŝon post paŝo. Partoprenontoj ricevos lernomaterialojn kaj devas verki mallongan eseon pri tio, por kio vi uzas aŭ volas uzi Esperanton.



中級1クラス

「使って学ぶエスペラント」 講師 広高正昭さん

エスペラントを使うことが上達するための最善の方法です。エスペラントを使いながらゆっくり着実に学習を進めます。事前に学習資料を送るので一通り読んでおいてください。また「自分はエスペラントを使って何をしたいか」という短いエス作文を事前に提出してもらいます。

Meza Klaso 2

“Lude paroligaj ekzercoj” Gvidas s-ro KITAGAWA Hisasi

Kun amuze lernigaj parolekzercoj kiel siaj ĉefaj eroj, nia kurso celas solidigi lingvan kapablon de progresantoj. Materialoj por antaŭlernado estos senditaj al la aliĝintoj. Necesas serioza preparlaboro por fruktodonaj enklasaj aktivecoj.



中級2クラス

「ゲーム的会話練習」講師 北川久さん
ゲーム的な要素を盛り込んだ、楽しく、たまる会話練習を授業の軸として、上級をうかがう中級学習者の実力固めを目指します。申込者には予習教材を送ります。クラスでの活動を実りあるものにするために、しっかりした事前学習が必要です。

Memstara Klaso

Prizorgas s-ro YAMAKAWA Syuiti

Ĉiuj parolas nur Esperante. Hejme preparu kaj surloke faru kelkajn 10-ĝis 30-minutajn prezentadojn. Laŭplaĉe esprimu opiniojn, raportu pri aktualaĵoj, rakontu pri interesaĵoj, rekomendu librojn ktp. Ideala por lokaj gvidantoj kaj altniveluloj serĉantaj okazojn mem lerni kaj junuloj avidaj rapidege ellerni la lingvon en tut-Esperanta medio.



自主クラス

世話役 山川 修一さん

エスペラントのみで話します。各自10～30分のプレゼン数本を事前に準備し、当日発表します。意見を述べる、時事テーマの報告をする、面白い話をする、本を推薦する等々自由です。たまには自分の勉強がしたい地方の指導者や熟達者、それにエスペラント漬けになって一気に実力を伸ばしたい若手に最適。

Sendu aliĝilon al la kontakto-adreso poŝte aŭ telefakse aŭ rete. Limdato: la 10-a de aprilo.

Vi povas aliĝi ankaŭ en la retejo (<https://sites.google.com/site/esperantoseminario/>).

Okazeblas, ke malfruaj aliĝintoj estas petataj ŝanĝi la klason laŭkondiĉe.

申込み先 (表紙下部) に郵便/FAX/メール添付で送付ください。締切: 4月10日、定員40名。

ホームページ (<https://sites.google.com/site/esperantoseminario/>) からお申込みいただくこともできます。

状況により、申込みの遅い方に他クラスへの移動をお願いする場合があります。

La 49-a Esperanto-Seminario, Ranzan (Saitama)

dato / 申込日 2016 / /

nomo 名前	ĉine / 漢字	latine / ローマ字	s-ino / 女 s-ro / 男
adreso 住所	〒 -		ne
telefono / 電話	(0)	-	ne
telefakso / FAX	(0)	-	
retpoŝto / 電子メール			ne

Marku, se vi **ne** ŝatas publikigi vian informon sur la adresaro.

氏名、都道府県以外の上記項目について、参加者名簿に掲載不可の場合はneに○印をつけて下さい。この名簿は参加者以外には配布いたしません。ただしJEI事務局として今後の同種行事の案内に利用させていただく場合があります。



◆KOTIZO / 費用

Marku per ○. / 該当するものに○印を。 ↓

lecionoj kun 4 manĝoj kaj 2 tranoktoj (surloke page por tagmanĝo) 受講参加 (2泊4食、昼食実費別)			¥22,000
Pri parta partopreno turnu vin al la kontakto-adreso. 部分参加についてはご相談ください。			
RABATO 割引 (Sinanoncu) (申告制) Maksimumo 限度額 -¥10,000	a. Hokkaidō/ Kyūsyū/ Tyūgoku/ Sikoku 北海道・九州・中国・四国	-¥5,000	
	b. Tōhoku/Kansai/Hukui 東北・関西 (福井県を含む)	-¥3,000	
	c. handikapuloj / 心身障がい者	-¥5,000	
	ĉ. malpli ol 30-jara en la unua de januaro 2016 2016年1月1日現在30歳未満	-¥10,000	
	d. vojaĝantoj el aliaj landoj / 来日旅行者	-¥10,000	
	e. sen tranoktoj kun 2 vespermanĝoj / 宿泊なし、2夕食付	-¥10,000	
Ekzameno de JEI: la 4a grado / JEI学力検定試験4級		¥1,000	
Ekzameno de JEI: la 3a grado / JEI学力検定試験3級		¥2,000	
Ekzameno de JEI: la 2a grado / JEI学力検定試験2級		¥3,000	
Kun la aliĝo bonvolu pagi la sumon al poŝtĝirkonto: 00130-1-11325 JEI お申込みと同時に、右の合計額を下記口座にお振込下さい。 郵便振替口座: 00130-1-11325 日本エスペラント協会			Sumo 合計額

◆KLASOJ / 講習クラス Elektu iun per ○. 希望のクラスを○で囲んで下さい。

Elementa 初級 / Meza 1 中級1 / Meza 2 中級2 / Memstara 自主

◆OPINIOJ, PROPONOJ pri io ajn sube. ご意見、ご提案等は下記にご記入ください。